

福本清三 Palomino Nakagaki Collection

# 次男のブルース

BLUES OF A SECOND SON



Me  
Otsuya  
sewa  
Takayuki  
se. 7  
years  
old

THINKING  
ON IT NOW,  
IT'S BEEN YEARS  
SINCE I'VE  
SEEN HIM

WELL, MY  
DAD WAS  
HAVING  
AN AFFAIR  
AND ALSO...

HE WAS  
PRETTY  
VIOLENT.

WTF?

IT'S  
BEEN 10  
YEARS SINCE  
I STOPPED  
LIVING WITH MY  
PARENTS

HE'D JUST  
LASH OUT AT HIS  
OWN FAMILY FOR  
NO REASON...

...YEAH, HE  
WASN'T REALLY  
SCARY

WHEN  
HE WAS IN A  
BAD MOOD

EVEN WHEN  
WE WERE DOING  
SOMETHING LIKE  
TAKING A FAMILY  
PORTAIT SOMETHING  
YOU COULD CUT THE  
TENSION IN THE AIR  
WITH A KNIFE

THAT'S WHY...  
WHENEVER MY  
DAD WAS AROUND,  
I'D GET SCARED  
OF HIM

IT'S TOO BAD  
FOR MY MOM AND  
MY BROTHER, BUT  
WELL... MY DAD IS  
BACK THERE.

I WAS IN  
4TH GRADE  
THEN, I  
HAVEN'T  
SEEN THEM  
SINCE THEN

IT WAS A  
HARD  
TIME  
WHEN  
I  
RAN  
AWAY

WE HAD  
NO FAMILY  
HARMONY

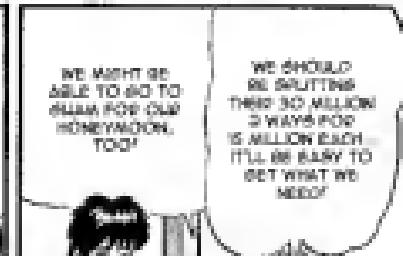
IT FEELS  
LIKE IT WAS  
A BIT LATE,  
BUT...

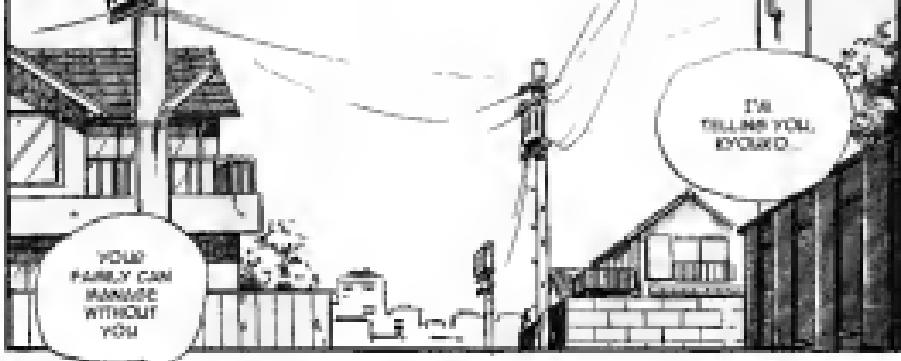
BY NOW,  
MY DAD AND  
MOM...

SHOULD BE  
OFFICIALLY  
DIVORCED.



Yagihara  
Kiyoshi  
Takeshi  
Yuki  
Aoi  
200



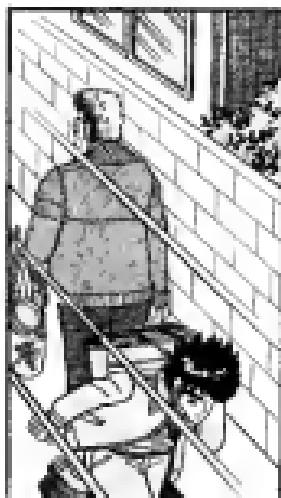
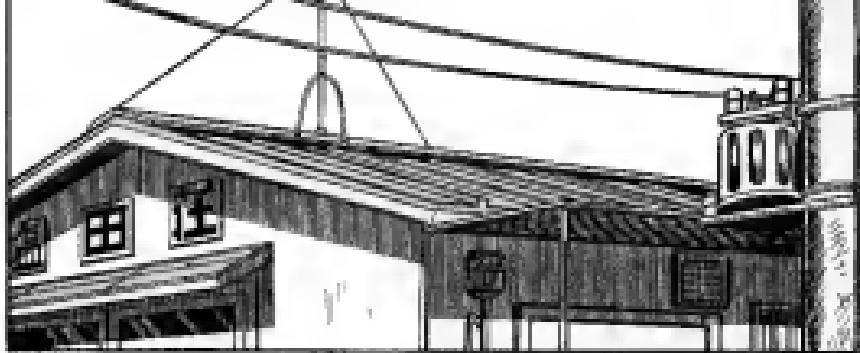




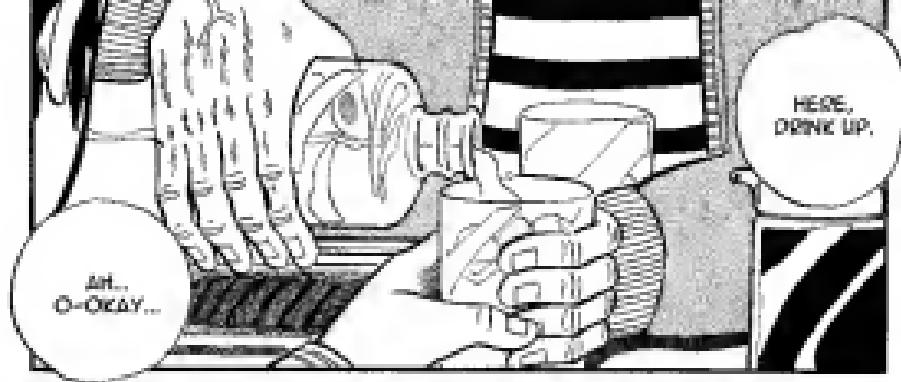














KER-  
BLANG!



A story where dad and his coworkers working on a dam got in a fight with townspeople and used dynamite.

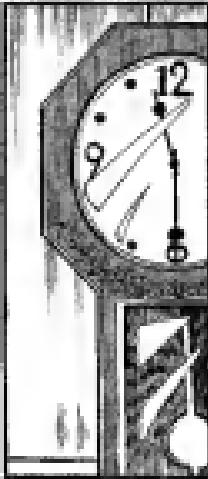


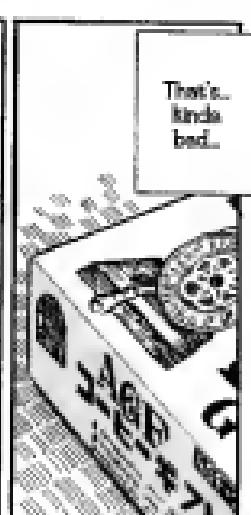
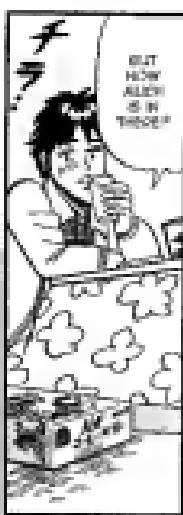
A story from when dad was younger

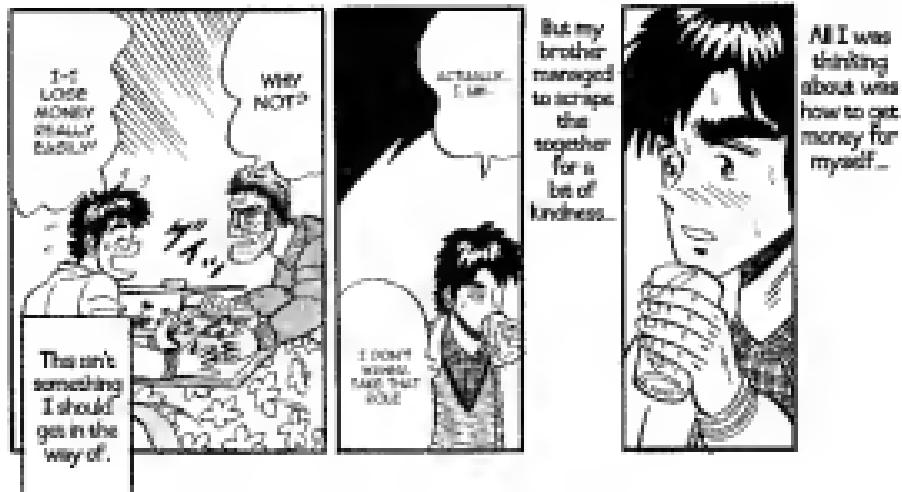


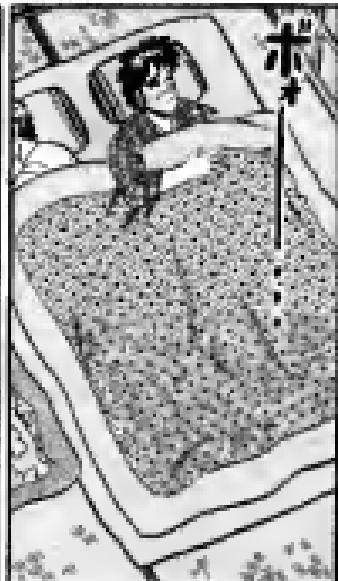
When dad went to the Kamata Film Building

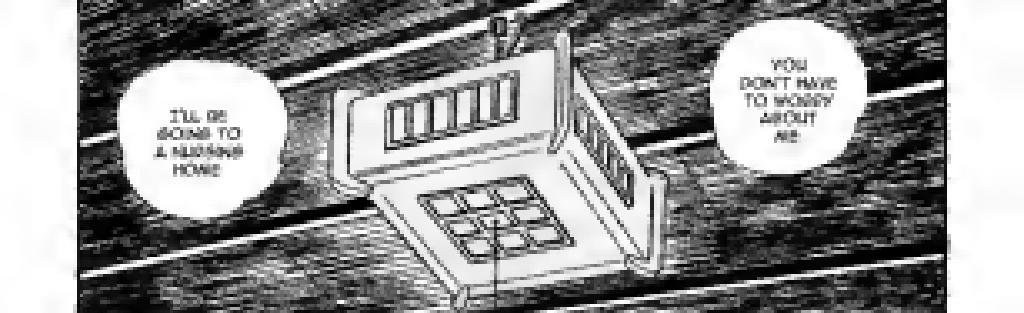












I'LL BE  
GOING TO  
A NURSING  
HOME

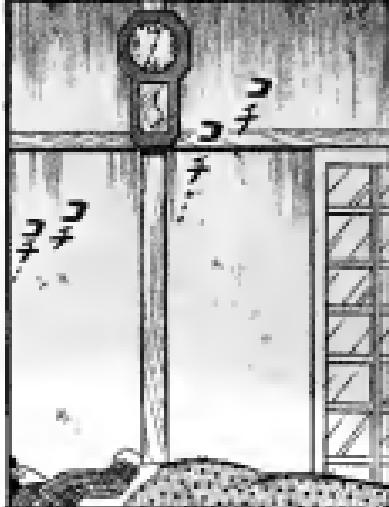
YOU  
DON'T HAVE  
TO WORRY  
ABOUT  
ME



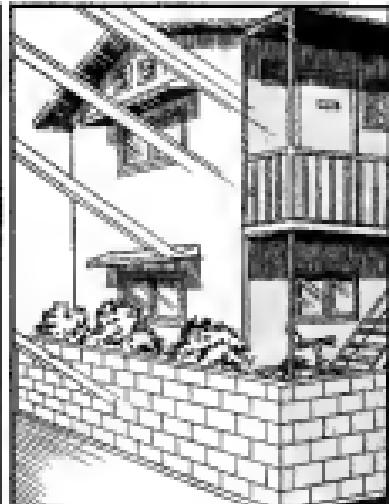
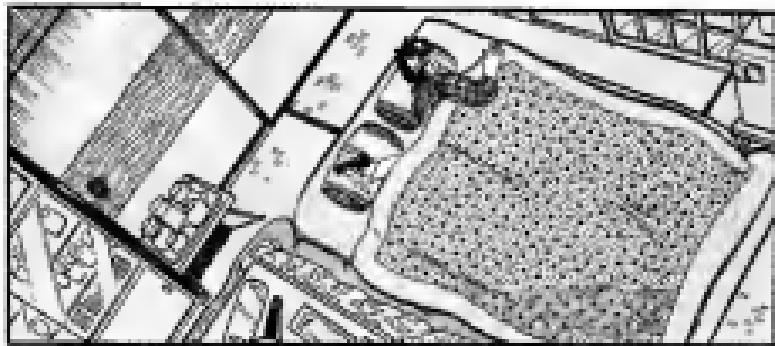
That day  
was the  
first time  
I'd slept in  
the same  
bed as my  
dad...

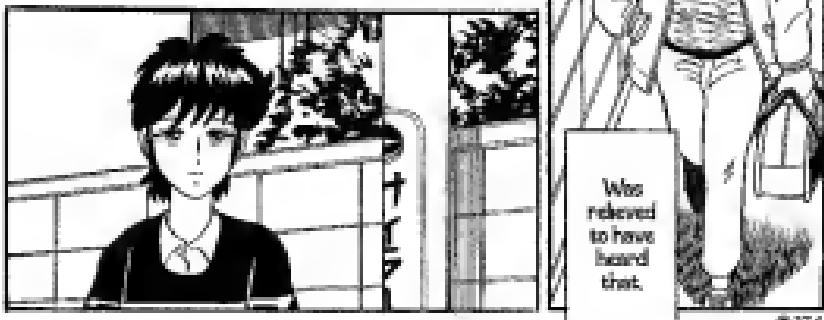


I  
didn't  
say a  
word.



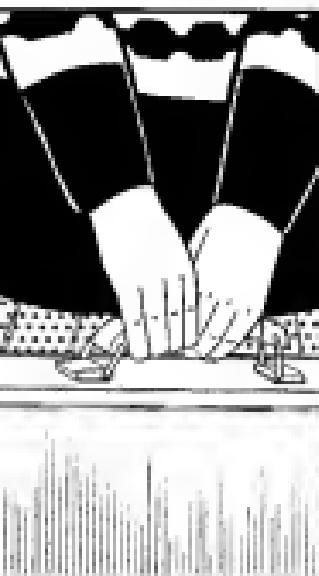
I  
slept  
facing  
away  
from  
him...













Once I  
was left  
alone...



I  
started to  
think about  
my dad  
again.







Dear dad, you didn't  
have to give me your money.  
Wasn't it you who said that  
as you get old your money  
starts to feel like part of  
your body?

Please, try  
and take care  
of yourself...  
please keep  
living alone  
for now...

And I'm sorry,  
but please give me some  
more time... I don't have  
the kindness in me to live  
with you right now.

Translations by Sonickrazy  
Cleans and Typesetting by Tambur

---

B A M B O O C O M I C S

---

福本伸行作品集  
**無頼な風** 

---

2004年12月26日 初版発行

---

著者 福本伸行  
©NOBUYUKI FUKUMOTO  
発行者 高橋一平  
発行所 (株)竹書房  
〒102-0072 東京都千代田区飯田橋2-7-3  
TEL 03-3264-1576  
URL <http://www.takeshobo.co.jp>  
郵便00170-2-179210  
印刷所 凸版印刷株式会社

---

乱丁・落丁本はおとりかえいたします。  
定価はカバーに表示しております。

TAKE SHOBO  
Printed in Japan

---